



CITY OF CLEVELAND  
Mayor Justin M. Bibb

# Comprar un coche usado



## SEA UN COMPRADOR INTELIGENTE

Antes de empezar a buscar una buena oferta de coches usados, deténgase un poco a pensar en muchos de los factores que aplicaría a la compra de un coche nuevo: cuánto tiempo usará el vehículo; cuánto tiempo piensa tenerlo; el tamaño, el estilo, las funciones y el aspecto que necesita o prefiere; y su presupuesto u opciones de financiación de la compra, así como los costos de operación, mantenimiento y reparación.

¡Primero investigue! Hay varias publicaciones disponibles para ofrecerle orientación general. Su biblioteca, librería, banco o agente de seguros debería tener un ejemplar de la publicación mensual Guía Nacional Oficial del Coche

Usado (NADA), de la publicación mensual Kelley Blue Book ([www.kbb.com](http://www.kbb.com)) o Edmund's ([www.edmunds.com](http://www.edmunds.com)) para calcular el valor aproximado de reventa de un coche. La comparación de precios de modelos y marcas similares podría darle una idea qué distribuidor ofrece las mejores ofertas y qué esperar cuando llegue allí.

## QUÉ HACER EN EL LOTE DE AUTOS

**Haga una inspección minuciosa** – Traiga a un mecánico para inspeccionar el coche. Lleve el coche a un taller de reparación o a un centro de diagnóstico automotor de confianza y deje que un mecánico le haga una revisión. Tendrá que pagar por este servicio, pero el dinero que invertirá por adelantado puede ahorrarle muchos más dólares en el futuro. Pida una estimación escrita de los costos de reparación de los problemas que encuentre el mecánico y use esa estimación como moneda de cambio al hacer su oferta por el coche. Una inspección oficial estatal puede ser requerida por ley en algunos estados. Consulte en su Departamento de Vehículos Motorizados por las leyes específicas de su localidad. (Puede encontrar en línea una lista completa de los Departamentos de Vehículos Motorizados de todos los estados en [www.usps.gov/moversnet/motor.html](http://www.usps.gov/moversnet/motor.html).)

## LISTA PARA LA PRUEBA DE CARRETERA

**Pruebe el coche** – Manéjelo en una variedad de rutas, desde calles urbanas hasta autopistas, carreteras de dos carriles y pavimento agrietado y superficies sin pavimentar. ¿El coche acelera y desacelera bien? Preste atención a vibraciones, ruidos u olores inusuales.

## CERRAR EL TRATO

**Tómese su tiempo para leer y comprender el contrato escrito en su totalidad.** Haga preguntas. No firme si no está satisfecho con las respuestas. Asegúrese que se hayan rellenado todos los espacios en blanco, que se hayan incluido todas las promesas del vendedor y que esté especificado el tipo de garantía ofrecida para el coche.

Comprar un coche puede ser una experiencia gratificante, pero no se olvide: “En caso de duda, ¡mejor comprobar!”

*“Dedicado a la protección de los consumidores de Cleveland”*

Departamento de Desarrollo Comunitario  
Oficina de Vivienda Digna y Asuntos del Consumidor  
601 Lakeside Avenue, Sala 320  
Cleveland, Ohio 44114, Teléfono: (216) 664-4529  
[www.cleveland-oh.gov](http://www.cleveland-oh.gov)  
Se Habla Español

